

1996-1997

2nd Session, 53rd Legislature
New Brunswick
45-46 Elizabeth II, 1996-1997

2^e session, 53^e législature
Nouveau-Brunswick
45-46 Elizabeth II, 1996-1997

BILL
31

SPECIAL APPROPRIATION ACT
1996 (2)

Read first time: December 17, 1996

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. EDMOND P. BLANCHARD, Q.C.

PROJET DE LOI
31

LOI SPÉCIALE DE 1996 (2)
PORTANT AFFECTATION DE CRÉDITS

Première lecture: le 17 décembre 1996

Deuxième lecture:

Comité:

Troisième lecture:

L'HON. EDMOND P. BLANCHARD, c.r.

BILL 31**PROJET DE LOI 31****Special Appropriation Act
1996 (2)****Loi spéciale de 1996 (2)
portant affectation de crédits**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 Amounts appropriated pursuant to section 34 of the *Financial Administration Act* in the fiscal year ending March 31, 1996 for that fiscal year are set forth in the following Schedule:

1 Des montants affectés conformément à l'article 34 de la *Loi sur l'administration financière* au cours de l'année financière se terminant le 31 mars 1996 pour cette année financière sont énoncés à l'Annexe suivante:

SCHEDULE**ANNEXE****ORDINARY ACCOUNT****COMPTE ORDINAIRE**

Department of Education	\$ 1,614,164.55
General Government	5,204,466.92
Maritime Provinces Higher Education Commission	446,377.50
Mental Health Commission of New Brunswick	4,411,158.00
Department of Human Resources Development	1,346,896.29
Department of the Solicitor General	3,528,429.15
Total — Ordinary Account	\$16,551,492.41

Ministère de l'Éducation	\$ 1,614,164.55
Gouvernement général	5,204,466.92
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	446,377.50
Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick	4,411,158.00
Ministère du Développement des ressources humaines	1,346,896.29
Ministère du Solliciteur général	3,528,429.15
Total du compte ordinaire	\$16,551,492.41

CAPITAL ACCOUNT		COMPTE CAPITAL	
Department of Health and Community Services	\$ 2,035,143.84	Ministère de la Santé et des Services communautaires	\$ 2,035,143.84
Department of Supply and Services	7,778,328.53	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	7,778,328.53
Total — Capital Account	\$ 9,813,472.37	Total du compte-capital	\$ 9,813,472.37
GRAND TOTAL	\$26,364,964.78	TOTAL GÉNÉRAL	\$26,364,964.78